

DAEWOO  
ELECTRONICS



FRANÇAIS

# LECTEUR DVD

## MANUEL DE L'UTILISATEUR





DV-3000S



# TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENTS.....	2	LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE .....	21
CARACTERISTIQUES.....	5	POUR PASSER DE SCÈNE EN SCÈNE SUR UN DISQUE	21
A PROPOS DES DISQUES .....	6	ALLER DIRECTEMENT À UN TITRE DE VOTRE CHOIX..	21
AVANT L'UTILISATION .....	8	LECTURE D'UN DISQUE CONTENANT DES	
CONSEILS AVANT UTILISATION .....	10	FICHIERS MP3 (ou d'un CD).....	22
PANNEAU AVANT .....	10	REPETITION .....	22
PANNEAU ARRIÈRE .....	11	REPETITION D'UN SEGMENT DEFINI DE A À B	23
Afficheur LED .....	12	SELECTION D'UNE LANGUE DE SOUS-TITRAGE ....	23
DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE .....	13	RECHERCHE .....	24
CONNEXIONS.....	14	LECTURE DE DISQUE – MODES DIFFERENTS ...	26
OPERATIONS DE BASE.....	15	ANGLES DIVERS.....	26
LECTURE DES DISQUES.....	15	UTILISATION DE LA FONCTION ZOOM .....	26
POUR REGLER LE SYSTEME TV .....	16	INDEX DES SEQUENCES .....	27
V-MODE (MODE VIDÉO) .....	16	LECTURE DANS UN ORDRE PROGRAMME (DVD) ..	28
Fonction USB supportée .....	17	LECTURE DANS UN ORDRE PROGRAMME (VCD)...	29
AFFICHAGE ECRAN .....	17	LECTURE DE FICHIERS MP3, CD, JPEG OU DE CD	
LECTURE RAPIDE.....	18	DE PHOTOS .....	30
LECTURE AU RALENTI .....	18	LECTURE DE DISQUES DivX SUR CD-R(W) .....	31
LECTURE IMAGE PAR IMAGE .....	18	CONFIGURATION DES FONCTIONS .....	32
SELECTION D'UNE LANGUE AUDIO.....	19	REGLAGE MENU.....	32
SELECTION DE CANAUX.....	19	LANGUAGE (LANGUE).....	34
CONTROLE DU MICROPHONE .....	20	VIDEO (VIDÉO) .....	35
REGLAGE DU MICROPHONE .....	20	AUDIO .....	36
		PREFERENCE (FAVORIS) .....	37
		DIVERS .....	38
		PROBLEMES.....	38
		SPECIFICATIONS .....	39

## AVERTISSEMENTS

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.	
<p><b>ATTENTION:</b> POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, EVITEZ D'OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. LES COMPOSANTS INTERNES NE PEUVENT PAS ETRE REPARES PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ LES REPARATIONS A UN PERSONNEL QUALIFIE.</p>		



Le symbole de l'éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur de l'appareil, suffisante pour provoquer un choc électrique chez une personne.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur l'existence d'instructions importantes concernant l'utilisation et la maintenance (entretien et réparation) dans la documentation qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT :** POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

**ATTENTION :** POUR EVITER TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, INTRODUISEZ LA FICHE LA PLUS LARGE DE LA PRISE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE ET ENFONCEZ-LA ENTIEREMENT.

### INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LES PRODUITS LASER

- **LASER** Ce lecteur de DVD utilise un laser. Pour garantir une utilisation correcte de cet appareil, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si cet appareil nécessite une réparation, contactez un service de maintenance agréé (reportez-vous aux procédures de réparation). L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peuvent engendrer une exposition dangereuse aux radiations. Pour éviter tout risque d'exposition directe au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier. Ce rayon laser est visible lorsque le boîtier est ouvert et que le verrouillage est inactif. **NE REGARDEZ PAS FIXEMENT LE RAYON LASER.**
- **DANGER** Le rayon laser est visible lorsque le boîtier est ouvert et que le verrouillage est inefficace ou inactif. Evitez de vous exposer directement au rayon.
- **ATTENTION** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Les composants internes ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.

**PRODUIT LASER DE  
CLASSE 1**

**ATTENTION** TOUT CHANGEMENT APORTE A LA STRUCTURE DE CET APPAREIL, QUI N'AURAIT PAS ETE EXPLICITEMENT APPROUVE PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITE, POURRAIT ENTRAINER L'ANNULATION DU DROIT D'UTILISATION DE CET EQUIPEMENT PAR L'UTILISATEUR.

**ATTENTION: L'ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN SE MET EN MARCHÉ AUTOMATIQUÉMENT SI L'APPAREIL RESTE EN POSITION STOP PENDANT PLUS DE 5 MINUTES. IL SE METTRA EN VEILLE AU BOUT D'UNE HEURE SI AUCUNE FONCTION N'EST ACTIVÉE .**

### MACROVISION

Ce produit intègre des technologies de protection de copyright brevetées aux États-Unis et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée à un usage personnel ou dans tous les cas limitée, à moins d'une autorisation exceptionnelle de Macrovision Corporation. La transformation ou le démontage de cet appareil sont interdits.

## AVERTISSEMENTS

Cet appareil a été conçu et fabriqué dans le souci de garantir votre sécurité. Une utilisation inappropriée pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie. Les avertissements fournis avec cet appareil ont pour but de vous protéger. Aussi, il est essentiel que vous suiviez les procédures d'installation, d'utilisation et de maintenance indiquées. Cet appareil est entièrement transistorisé et ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.

### 1 LISEZ LES INSTRUCTIONS

Lisez toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité avant d'utiliser cet appareil.

### 2 CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS

Conservez les instructions de fonctionnement et de sécurité pour vous y référer ultérieurement.

### 3 TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS

Tous les avertissements présents sur cet appareil ou dans les instructions de fonctionnement doivent être scrupuleusement respectés.

### 4 SUIVEZ LES INSTRUCTIONS

Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

### 5 NETTOYAGE

Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou d'aérosols. Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide.

### 6 FIXATIONS

N'utilisez pas de fixations à moins qu'elles ne soient recommandées par le fabricant de l'appareil. Elles pourraient créer des dommages.

**Attention :** L'appareil ne doit pas être exposé aux projections ou éclaboussures de liquides et aucun objet contenant un liquide ne doit être posé sur l'appareil (un vase par exemple).

### 7 EAU ET HUMIDITE

N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine. Évitez d'éclabousser l'appareil avec de l'eau et n'y posez aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase.

### 8 ACCESSOIRES

Ne posez pas l'appareil sur une table à roulettes, un socle, un trépied, un support ou une table instables.

L'appareil pourrait en effet tomber et blesser un enfant ou un adulte ou bien être lui-même endommagé. Posez-le uniquement sur une table à roulettes, un socle, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant.

### 9 VENTILATION

Les fentes et les ouvertures du boîtier assurent la ventilation pour un fonctionnement correct de l'appareil. Il est ainsi protégé contre la surchauffe. Ne couvrez pas et n'obstruez pas ces ouvertures. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface de ce type qui pourrait obstruer les ouvertures de ventilation. Ne le posez jamais près d'un radiateur ou d'un chauffage. Ne l'installez pas non plus sur un meuble sans ouvertures, telle qu'une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation correcte est assurée ou si vous avez respecté les instructions du fabricant.

### 10 SOURCE D'ALIMENTATION

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type de source d'alimentation de votre domicile, consultez votre revendeur de matériel vidéo ou la compagnie d'électricité la plus proche. En ce qui concerne les appareils devant fonctionner sous batteries ou à partir d'autres sources d'énergie, reportez-vous aux instructions de fonctionnement.

### 11 PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION

Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ne pas être piétinés ou coincés par des éléments placés sur ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons au niveau des prises de courant et de l'endroit où ils sortent de l'appareil. La prise secteur est utilisée pour mettre hors tension l'appareil, le débrancher du secteur reste une opération facile.

### 12 ORAGES

Pour assurer la protection de l'appareil lors d'orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Ainsi, l'appareil ne sera pas endommagé par la foudre et les surtensions temporaires.

## AVERTISSEMENTS

### 13 PLATEAU DE DISQUE

Éloignez vos doigts du plateau lorsqu'il se ferme. Vous éviterez ainsi d'être blessé.

### 14 SURCHARGE

Ne surchargez pas les prises murales avec des rallonges. Cela pourrait engendrer un risque d'incendie ou de choc électrique.

### 15 INSERTION D'OBJETS ET DE LIQUIDES

Ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures de cet appareil. Ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des composants, risquant d'entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

### 16 OBJET LOURD

Ne posez pas d'objet lourd sur l'appareil et ne marchez jamais dessus. L'objet pourrait tomber et blesser quelqu'un ou endommager sérieusement l'appareil.

### 17 DISQUE

N'utilisez pas de disque rayé, déformé ou réparé. Un tel disque se casserait facilement et pourrait blesser quelqu'un ou engendrer un dysfonctionnement du produit.

### 18 MAINTENANCE

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En ouvrant ou en retirant le boîtier, vous prendriez le risque de vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez toute réparation à du personnel qualifié.

### 19 DOMMAGES NECESSITANT UNE REPARATION

Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez-en la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- A. Le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
- B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé dessus.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- D. L'appareil ne fonctionne pas normalement alors

que vous suivez les instructions. Ne réglez que les commandes expliquées dans les instructions de fonctionnement. Un mauvais réglage des autres commandes pourrait créer des dommages et nécessiter l'intervention prolongée d'un technicien qualifié pour rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.

E. L'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

F. Lorsque l'appareil semble présenter une altération des performances, cela signifie qu'il doit être réparé.

### 20 PIÈCES DE RECHANGE

Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, exigez du technicien de maintenance qu'il vérifie que les pièces utilisées présentent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation des pièces recommandées par le fabricant de l'appareil permet d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou autre.

### 21 VERIFICATIONS DE PRECAUTION

À l'issue de la réparation, demandez au technicien de maintenance de procéder aux vérifications de précaution recommandées par le fabricant pour s'assurer qu'il offre des conditions de fonctionnement sécurisées.

### 22 MONTAGE AU MUR OU AU PLAFOND

Suivez attentivement les recommandations du fabricant pour monter l'appareil au mur ou au plafond.

### 23 CHALEUR



Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les fours, les bouches d'air chaud ou tout autre équipement (tel que les amplificateurs) produisant de la chaleur.

#### ✓ Conformité à la réglementation ROHS(directive 2002/95/EC)



Ce produit est conforme aux exigences de la norme RoHS concernant les équipements électriques et électroniques pour les substances suivantes : plomb, cadmium, mercure, chrome+6, polybrominated biphenyl (PBB) et d'éther polybrominate diphenyl (PBDE).

## CARACTERISTIQUES

- ④ **QUALITE DU SON EXCEPTIONNELLE**  
Cet appareil peut lire les formats audio Dolby Digital  développés par Dolby Laboratories et DTS  pour reproduire les effets sonores de haute qualité.
- ④ **HAUTE DEFINITION**  
l'appareil utilise le format MPEG2 et assure une haute définition horizontale.
- ④ **FONCTIONS UNIQUES**  
Les fonctions multi-angle et multi- langues vous apporte des options astucieuses uniques. Le verrouillage parental facilite le contrôle du contenu des disques.
- ④ **ECRAN**  
Les tailles d'écran Normal (4 :3) et Grand écran (16 :9) peuvent être utilisées.
- ④ **COMPATIBILITÉ**  
l'appareil peut lire les DVD video il est compatible avec les CD, CD-R, CD-RW, CD photo, MP3, DVD-R, DVD-RW, DVD+RW format video.
- ④ **ZOOM**  
permet de grossir l'image.
- ④ **MULTI-FONCTIONS**  
Lecture rapide vers l'avant/arrière, Lecture lente vers l'avant/arrière, Lecture image par image, Lecture répétée et Lecture programmée.
- ④ **RECHERCHE D'INDEX**  
vous pouvez rechercher un moment précis du disque, cette fonction est spécialement appréciée pour un film d'action.
- ④ **MEMOIRE DE LECTURE**  
permet de mémoriser l'endroit où la lecture a été arrêtée et de redémarrer la lecture au même endroit.
- ④ **SORTIE VIDEO**  
Scart (RGB) (Vidéo -Péritel (RVB)), Composite (Vidéo ordinaire), Component (Y, Pb, Pr) (Composante (Y, Pb, Pr)), Sortie S-vidéo
- ④ **SORTIE AUDIO**  
Sortie Audio analogique, sortie coaxiale audio numérique, peut être raccordée à un amplificateur adéquat afin de jouir d'effets sonores de haute qualité.
- ④ **KARAOKE**  
Chantez avec un accompagnement musical ! Entrée double microphone, sélection du canal KARAOKE.
- ④ **USB**  
Le lecteur est doté d'un port USB. Vous pouvez choisir entre un lecteur USB et un disque.

## A PROPOS DES DISQUES

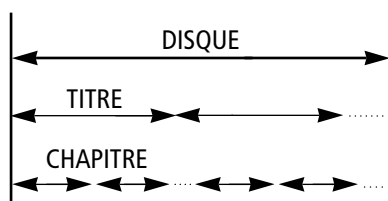
### DISQUES LISIBLES

DVD-video	DVD de zone 2 ou All (toutes zones)
DVD-R/+R	DVD video
DVD-RW/+RW	DVD video
DVD-ROM	DVD video
CD-G	Lecture audio/fichiers graphiques
CD-DA	Fichiers audio numériques
CD-R/ CD-RW	Format des fichiers audio numérique / MP3/ JPEG
CD-DA/JPEG/MP3	Capacité totale du disque : > 4M, chaque fichier : < 1M
CD-ROM	Format des fichiers audio numérique / MP3/ JPEG

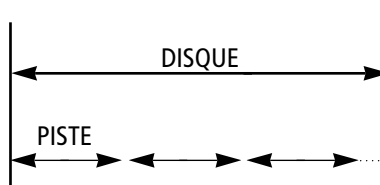
### DISQUES ILLISIBLES

DVD-video	Code Régional différent
DVD-ROM	Fichiers pour application PC / fichiers de données
CD-ROM	Fichiers pour application PC / fichiers de données
CD-MP3	Fichiers sous format Windows
DVD-RAM	Tout format

### STRUCTURE DU DVD



### STRUCTURE DU CD



### TITRE

Les images ou la musique d'un DVD sont divisés en plusieurs blocs, parmi lesquelles le titre est le plus grand. Lors de la lecture d'un DVD, le film est le bloc titre. Lors de la lecture d'un CD, la liste des pistes constitue le titre.

## A PROPOS DES DISQUES

### CHAPITRE

sa taille est inférieure à celle du titre. Un titre est composé de plusieurs chapitres, et chaque chapitre comporte un numéro pour la recherche. Cependant certains disques n'ont pas de chapitres numérotés.

### PISTE

Chaque piste comporte un numéro afin que vous puissiez utiliser des fonctions de recherche.

### SCENE

Dans le menu Images, les images en mouvement et fixes d'un CD peuvent être fragmentés en scènes. Chaque scène a un numéro pour la recherche.

### INFORMATIONS CONCERNANT LES ZONES

Cet appareil est conçu pour correspondre aux informations de zones enregistrées sur le disque DVD. Le numéro de zone de ce lecteur est "2". Si le numéro de zone du disque DVD ne correspond pas au numéro de zone de ce lecteur, vous ne pourrez pas le lire. Ce lecteur permet également de lire des DVD dont la zone est "ALL". Il peut donc lire des disques DVD dont l'étiquette indique les zones "2" et "ALL".



(Zone 2)



(Zone ALL)

- ✓ Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



## AVANT L'UTILISATION

### SECURITE

- Vérifiez que l'appareil est bien connecté avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'appareil.
- Maintenez la prise de courant lorsque vous la débranchez des sources d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- L'appareil reste connecté au courant alternatif via la prise de courant même s'il est éteint.
- Débranchez la prise de courant dès qu'un liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Celui-ci ne pourra être utilisé jusqu'à son expertise.
- N'ouvrez pas le boîtier pour éviter tout risque d'exposition qui endommagerait les yeux. Pour toute réparation, veuillez contacter un service de maintenance agréé.

### EMPLACEMENT

- Placez l'appareil sur une surface stable et plant, suffisamment ventilée afin d'éviter une surchauffe.
- N'exposez jamais l'unité à la lumière directe ou à proximité de sources de chaleur.
- Disposez l'appareil horizontalement, et n'y apposez jamais d'objet lourd.
- Ne placez pas l'unité dans un endroit poussiéreux afin de protéger l'optique. S'il y a de la poussière sur l'optique, nettoyez-le à l'aide d'un disque nettoyant. Respectez scrupuleusement les instructions de nettoyage de ce disque.

### CONDENSATION

De la condensation peut se former dans les cas suivants :

- l'appareil est subitement déplacé d'un endroit frais ou froid vers un endroit chaud.
- l'appareil est placé dans une pièce avec un chauffage ou bien avec de l'air froid de climatiseur.
- En cas de condensation, enlevez le disque et laissez le lecteur DVD allumé environ une heure afin d'évaporer la condensation.

### NETTOYAGE

- Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre pour essuyer le boîtier, la façade et les panneaux de contrôle.

N'utilisez jamais de papier abrasif, de poudre polissante ou de solvant de type alcool ou essence.

### MANIPULATION DU DISQUE

- Pour que le disque reste propre, évitez de toucher la face contenant les données.
- Ne collez pas de papier ou d'adhésif dessus.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe ou aux systèmes de chauffage électrique.
- Après utilisation, rangez le disque dans son boîtier.

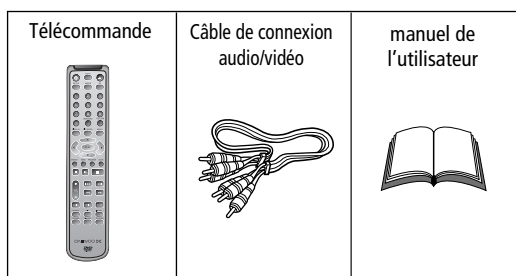
## AVANT L'UTILISATION

### NETTOYAGE DU DISQUE

- Avant la lecture, essuyez-le avec un chiffon propre depuis le centre vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de solvants, de benzène, de produits nettoyeurs vendus en magasin ou d'aérosols antistatiques.

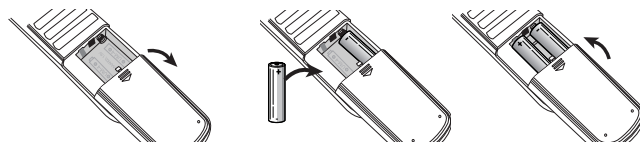
### VERIFICATION DES ACCESSOIRES

Vérifiez que tous les accessoires sont présents après l'ouverture du carton.



### INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

- 1 Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande.
- 2 Insérez les piles neuves en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur les piles et dans le compartiment.
- 3 Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.
- 4 Dirigez la télécommande vers le capteur.

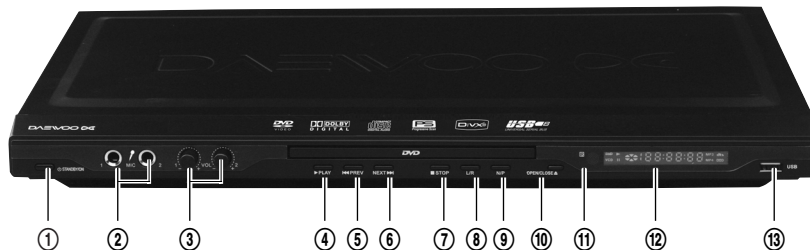


#### Remarque:

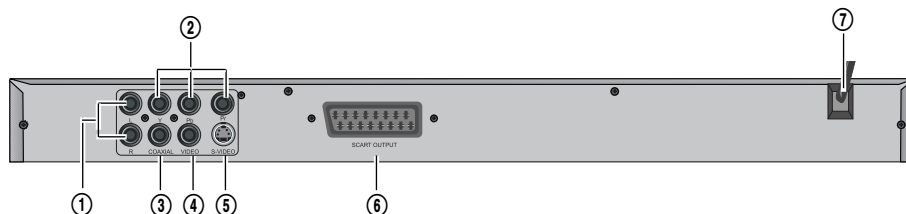
- 1 Les piles durent en général 6 mois. Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
- 2 Enlevez les piles de la télécommande dans le cas où l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.

## CONSEILS AVANT UTILISATION

### PANNEAU AVANT



- ① **Touche MISE EN MARCHÉ/ MISE EN VEILLE**  
Cette touche permet de mettre en marche ou de mettre en veille lors de la connexion de la prise de courant.
- ② **Prise microphone 1&2**
- ③ **Bouton de réglage du volume du Microphone 1&2**
- ④ **Touche LECTURE**  
pour lire le disque chargé. Appuyez sur cette touche pour accéder aux fonctions favorites affichées à l'écran.
- ⑤ **Touche PRÉC. (PREV)**  
Permet de revenir à la piste ou au chapitre précédent.
- ⑥ **Touche SUIV. (NEXT)**  
Permet de passer à la piste ou au chapitre suivant.
- ⑦ **■ Touche STOP**
- ⑧ **Bouton L/R (G/D)**  
Vous pouvez sélectionner le canal droit ou le canal gauche ou la stéréo depuis un système à canaux multiples.
- ⑨ **Bouton N/P**  
Vous pouvez sélectionner la norme couleur du téléviseur à raccorder (PAL -> AUTO -> NTSC).
- ⑩ **Touche OPEN/ CLOSE**  
Pour ouvrir ou fermer le plateau.
- ⑪ **CAPTEUR**  
Reçoit un signal lumineux transmis par la télécommande.
- ⑫ **ECRAN D'AFFICHAGE DES FONCTIONS**  
Affiche l'état des opérations en cours.
- ⑬ **Port USB**

**CONSEILS AVANT UTILISATION****PANNEAU ARRIÈRE****① PRISE DE SORTIE AUDIO (GAUCHE/DROITE)**

Sorties analogiques pour connexion avec un amplificateur ou un téléviseur.

**② COMPONENT (Y.Pb.Pr) (COMPOSANTE (Y.Pb.Pr))**

Raccordement à un téléviseur ou à un moniteur équipé d'une entrée Composante. Permet d'obtenir une image d'une netteté et d'une définition supérieures à celles de l'image fournie par la sortie VIDEO OUT (vidéo composite).

**③ SORTIE AUDIO NUMERIQUE**

connexion à un amplificateur numérique ou à un autre équipement

**③ SORTIE COAXIALE AUDIO NUMERIQUE**

Dans le mode de lecture, permet de relier la sortie audio numérique à un amplificateur AV ou à un récepteur équipé d'un décodeur audio numérique afin de jouir du son ambiophonique d'une salle de cinéma à domicile.

**④ PRISE DE SORTIE VIDEO COMPOSITE**

Utilisez la prise de sortie VIDEO COMPOSITE pour connecter un téléviseur ou un moniteur.

**⑤ SORTIE S-VIDEO**

connexion à un amplificateur ou à un téléviseur

**⑥ PRISE EURO AV**

La prise SCART (PERITEL) peut être utilisée pour connecter un téléviseur, moniteur ou un magnétoscope.

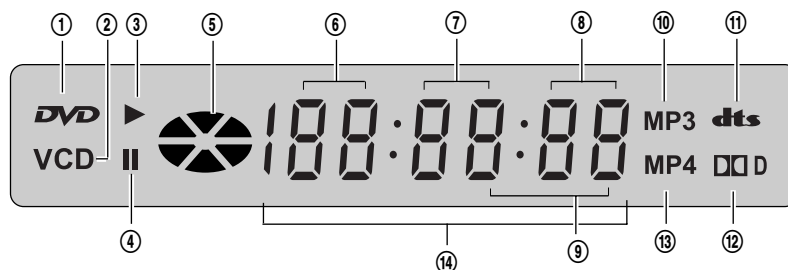
When you use the SCART connection together with the S-Video connection or the Component (Y, Pb, Pr) connection, the picture of RGB (Scart) mode may dim.

**⑦ CORDON D'ALIMENTATION**

Il s'agit du cordon d'alimentation de l'appareil.

## CONSEILS AVANT UTILISATION

### ■ Afficheur LED

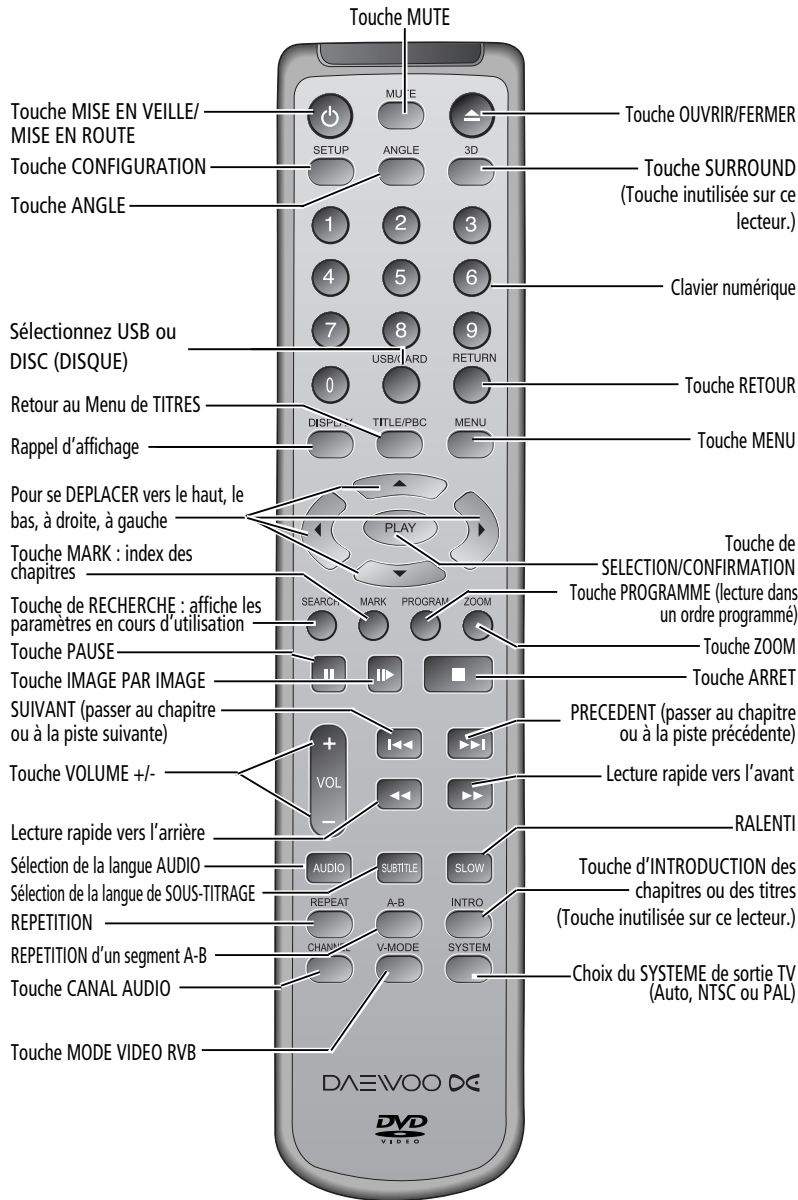


- ① **Indicateur du type de disque**  
: DVD
- ② **Indicateur du type de disque: VCD**
- ③ **Voyant LECTURE**
- ④ **Voyant PAUSE**
- ⑤ **Voyant indiquant le CHARGEMENT DU DISQUE/ LECTURE**  
Ce voyant s'allume lorsque l'appareil a reconnu le type de disque.
- ⑥ **Indicateur DVD/CD/MP3**  
Indique l'heure.
- ⑦ **Indicateur DVD/CD/MP3**  
Indique les minutes.
- ⑧ **Indicateur DVD/CD/MP3**  
Indique les secondes.
- ⑨ **Indicateur DVD/CD/MP3**  
Indique le titre, le chapitre ou le numéro de la piste.
- ⑩ **Indicateur du type de disque: MP3**
- ⑪ **Indicateur de système audio**  
: Sortie numérique DTS
- ⑫ **Indicateur de système audio**  
indique que le mode audio du disque en cours est DOLBY DIGITAL
- ⑬ **Indicateur du type de disque: MP4**
- ⑭ **Indicateur NUMÉRO/CARACTÈRE**  
Lorsqu'un DVD/CD est chargé, le chapitre, le numéro de piste et le temps sont affichés. Dans le cas d'un chargement MP3, seuls le numéro de piste et le temps apparaissent.  
  
*OPEN*: le plateau est ouvert.  
*CLOSE*: le plateau est fermé.  
*LOAD*: le disque est chargé.  
*NO DISC*: il n'y a pas de disque dans le lecteur.

## CONSEILS AVANT UTILISATION

### DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE

\* Une fois le mode réglé via le menu REGLAGE (ex. : sélection de PAL parmi les modes NTSC/PAL/AUTO), votre choix reste mémorisé même après mise hors tension de l'appareil.

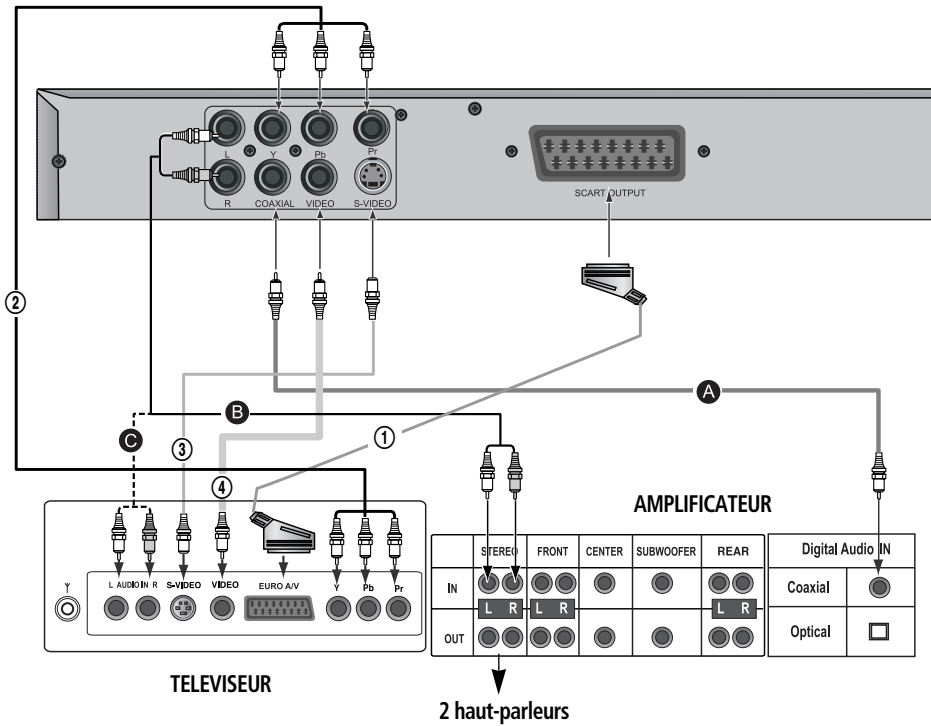


# CONNEXIONS

Eteignez tous les appareils avant d'effectuer les connexions.

Ce lecteur DVD comporte plusieurs types de sortie A/V, S-VIDEO et une sortie COAXIALE. Sélectionnez-les en fonction de vos besoins.

## RACCORDE A UN TELEVISEUR ET A UN AMPLIFICATEUR AUDIO



Permet le branchement de ①, ②, ③+ A, ④+ A, ③+ B, ④+ B, ③+ C ou ④+ C.

Fabriqué sous licence Dolby Laboratories.

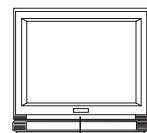
"Dolby" et le symbole "double D" sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence par Brevet américain No. 5,451,942 et autres brevets internationaux obtenus et en cours, "DTS" et "DTS Digital Out" ainsi que le symbole sont des marques déposées de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés

## OPERATIONS DE BASE

### LECTURE DES DISQUES

- 1 Appuyez sur la touche MISE EN MARCHÉ/MISE EN VEILLE du téléviseur, appuyez sur la touche « TV/VIDEO » du téléviseur, et sélectionnez le mode VIDEO (TV). Sélectionnez le mode S-VIDEO si vous connectez une entrée S-VIDEO.

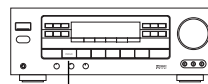


TV/VIDEO




#### Remarque

*Passez l'étape 2 si vous ne vous connectez pas à l'amplificateur*

- 2 Choisissez la bonne entrée sur l'amplificateur.
  - Chaque amplificateur est différent, merci de bien vouloir vous référer au manuel de l'utilisateur de l'appareil (ex : connexion d'une sortie audio du lecteur DVD à l'entrée DVD audio d'un amplificateur).



DVD/LD

- 3 Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la façade ou la touche  de la télécommande pour allumer l'appareil.
- 4 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau et insérez le disque, étiquette vers le haut. Appuyez à nouveau sur cette touche pour refermer le plateau. Le lecteur commence à lire le disque. Les menus et les titres apparaissent sur l'écran du téléviseur.
  - S'il s'agit d'un DVD, les menus et les titres du DVD apparaissent sur l'écran du téléviseur.
  - S'il s'agit d'un CD, le disque est lu dans l'ordre des numéros de pistes.
- 5 Pour arrêter la lecture du disque, appuyez sur la touche .
- 6 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE  pour retirer le disque.



## OPERATIONS DE BASE

### ■ POUR REGLER LE SYSTEME TV

Raccordez le lecteur au téléviseur à l'aide de la prise péritel (Prise Scart). Appuyez sur la touche SYSTEM de la télécommande, puis réglez le système de sortie du téléviseur (TV TYPE).

- Lorsque vous appuyez sur la touche SYSTEM, l'écran du téléviseur affiche un message tel que : "To Change Press SYSTEM again." Réappuyez sur la touche SYSTEM : le système de sortie vidéo change comme indiqué ci-après.

SYSTEM



### ■ V-MODE (LORS DE LA SELECTION DU MODE S-VIDEO/INTERLACE/ PROGRESSIVE/ RGB (S-VIDEO / ENTRELACEMENT / PROGRESSIF / RVB))

Il existe plusieurs dispositifs de raccordement du lecteur DVD à votre téléviseur (voir page 14).

Choisissez un des modes de sortie vidéo suivants en appuyant sur la touche [V-MODE] en fonction de la connexion entre le lecteur DVD et votre téléviseur.

V-MODE



- Prise Scart – RGB Mode (mode Péritel – RVB)
- Connexion Composante – Mode Progressif ou Mode Entrelacement  
Check whether your TV has the function of progressive before selecting progressive mode. If your TV does not accept the progressive, you can select the Interlace mode.
- Connexion S-Vidéo – Mode S-vidéo
- Connexion Composite – Mode Entrelacement



Quand le mode de sortie vidéo ne convient pas à la connexion, le système ne génère aucune image et aucun son.

When you use the SCART connection together with the S-Video connection or the Component (Y, Pb, Pr) connection, the picture of RGB (Scart) mode may dim.

## OPERATIONS DE BASE

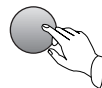
### ■ Fonction USB supportée

Le lecteur est doté d'un port USB.

Vous pouvez choisir entre un lecteur USB et le disque.

- Quand un lecteur USB est raccordé au lecteur, appuyez sur la touche USB/CARD pour sélectionner le port USB.
- Sélectionnez la fonction USB afin d'utiliser les fichiers enregistrés sur le lecteur USB.

USB/CARD



### ■ AFFICHAGE ECRAN

Chaque fois que vous appuyez sur la touche « DISPLAY » lors de la lecture d'un disque, l'écran du téléviseur affiche les informations suivantes :

#### ■ DVD

Titre Écoulé → Titre restant → Chapitre Écoulé → Chapitre restant →  
Affichage Désactivé.

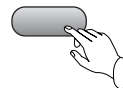
#### ■ VCD

Single Elapsed → Single Remain → Total Elapsed → Total Remain → Affichage  
Désactivé.

#### ■ CD/MP3

Dossier

DISPLAY



## OPERATIONS DE BASE

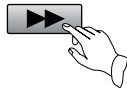
### LECTURE RAPIDE

#### Remarque

Appuyez sur la touche **PLAY** pour revenir à une lecture normale.

Vous pouvez avancer ou reculer rapidement la lecture du disque afin de rechercher un point précis.

- 1** Pour une lecture rapide vers l'avant, appuyez sur la touche **▶▶** en cours de lecture. Les images à l'écran défilent rapidement vers l'avant.

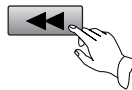


- ① ▶▶ X2
- ② ▶▶ X4
- ③ ▶▶ X8
- ④ ▶▶ X16
- ⑤ ▶▶ X32
- ⑥ ▶

#### Remarque

La vitesse de lecture rapide vers l'avant du manuel de l'utilisateur et la vitesse réelle de l'appareil peuvent être différents en fonction du type de disque utilisé.

- 2** Pour une lecture rapide vers l'arrière, appuyez sur la touche **◀◀** en cours de lecture. Les images à l'écran défilent rapidement vers l'arrière.



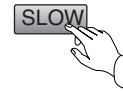
- ① ◀◀ X2
- ② ◀◀ X4
- ③ ◀◀ X8
- ④ ◀◀ X16
- ⑤ ◀◀ X32
- ⑥ ▶

### LECTURE AU RALENTI

#### Remarque

Appuyez sur la touche **PLAY** pour revenir à une lecture normale.

Appréciez les mouvements lents en procédant de la façon suivante. Bénéficiez de la lecture au ralenti vers l'avant (ou vers l'arrière), appuyez sur la touche « **SLOW** », en cours de lecture.



#### Remarque

Appuyez sur la touche **PLAY** pour revenir à une lecture normale.

### LECTURE IMAGE PAR IMAGE

Appuyez sur la touche **PAUSE** **||** en cours de lecture de la télécommande pour figer l'image de votre choix à l'écran.

Appuyez sur la touche **STEP** **||▶**, chaque pression sur cette touche fait avancer d'une image.

## OPERATIONS DE BASE

### SELECTION D'UNE LANGUE AUDIO

Vous avez la possibilité de sélectionner une langue audio lorsque le disque DVD intègre une fonction multilingue. Appuyez sur la touche « AUDIO » jusqu'à ce que la langue de votre choix apparaisse.



Audio 2/2:Ac-3 Canal 2 Anglais

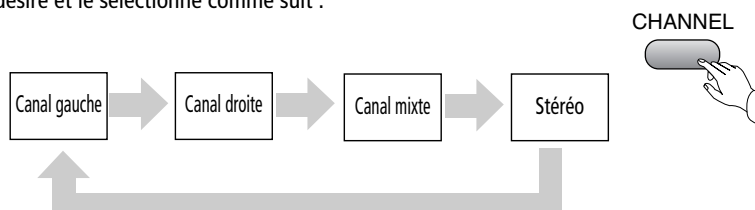
#### Remarque

- 1 Des disques différents ont des langues différents
- 2 Vous pouvez appuyer sur la touche « AUDIO » pour choisir la langue désirée en cours de lecture de disques DVD.

Attention : Sélectionnez la langue AUDIO dans le menu REGLAGE afin de conserver la configuration !

### SELECTION DE CANAUX (VCD, CD, MP3)

Vous pouvez choisir le canal de droite ou de gauche ou stéréo ou mixte. Appuyez sur la touche « CHANNEL », l'écran affiche en alternance le canal audio désiré et le sélectionne comme suit :



#### Remarque

Vous pouvez utiliser la fonction CANAL lors de la lecture du disque, tout en sélectionnant la sortie mono audio (canal droit et gauche), stéréo et mix- mono.

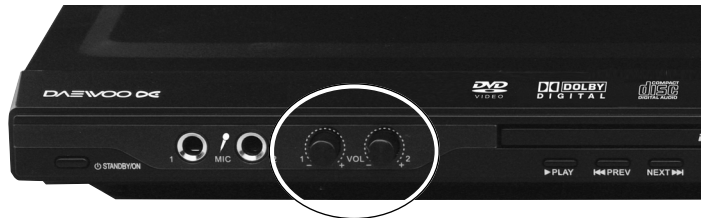
## CONTROLE DU MICROPHONE

### ■ **Chantez avec un accompagnement musical !** **REGLAGE DU MICROPHONE (1 ou 2 microphones non fournis sont nécessaires)**

- 1 Mettez l'interrupteur microphone sur ON.
- 2 Branchez le microphone dans la prise micro en façade.



- 3 Insérez le disque karaoké (étiquette sur le dessus) et choisissez la piste à lire.
- 4 Agissez sur le bouton de volume Microphone 1&2 sur le panneau de commande du lecteur DVD. Vous pouvez également régler le volume et l'écho depuis le menu de configuration OSD.



- 5 Choisissez la piste d'accompagnement, la voix et le son mixé, en utilisant les touches de changement de chaînes sur la télécommande. ( droite, gauche, mixte, stéréo).
- 6 Réglez le niveau sonore souhaité à l'aide des touches volume (+/-) de la télécommande du dvd et réglage de volume sur le téléviseur.

## LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE

### ■ POUR PASSER DE SCÈNE EN SCÈNE SUR UN DISQUE

- 1 Pour passer au chapitre (ou à la piste) suivant(e), appuyez sur la touche ►►I .  
Le chapitre (ou la piste) suivant(e) est lu(e).
- 2 Appuyez sur la touche I◄◄ .  
Le début du chapitre (ou de la piste) précédent(e) est lu.

### ■ ALLER DIRECTEMENT À UN TITRE DE VOTRE CHOIX (DVD/VCD)

Certains disques contenant des films comportent plusieurs titres. Si le disque contient un menu de titres de films, appuyez sur la touche [TITLE] pour sélectionner un titre de film. Le fonctionnement peut être différent en fonction du disque utilisé.

- 1 Appuyez sur la touche TITLE/PBC ou MENU.

La liste des titres du disque apparaît.

S'il s'agit d'autres disques, l'écran du menu apparaît uniquement lorsque le disque intègre la fonction PBC et que l'option PBC ON (contrôle de lecture activé) est sélectionné.



\* Lorsque l'option PBC est activée, appuyez sur la touche RETURN pour revenir au sous- menu, appuyez à nouveau et retourner au menu principal.

- 2 Appuyez sur la touche PLAY après avoir appuyé sur la touche [◄ ►▲▼] pour sélectionner le titre de votre choix.


La lecture du titre choisi commence.

#### Remarque

*Vous pouvez sélectionner directement le titre désiré en appuyant sur le clavier numérique.*

## LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE

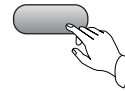
### LECTURE D'UN DISQUE CONTENANT DES FICHIERS MP3 (ou d'un CD)

- 1 Lorsqu'un disque est chargé, la structure des répertoires apparaît automatiquement à l'écran.
 
- 2 Utilisez les touches de direction [◀▶▲▼] pour choisir le classeur que vous voulez écouter et appuyez sur la touche [lecture(PLAY)]. Vous verrez apparaître la liste des fichiers.
- 3 A l'aide du bouton [◀▶▲▼], sélectionnez un fichier MP3, puis appuyez sur le bouton PLAY (LECTURE) pour lancer automatiquement la lecture. Si vous connaissez le numéro du fichier, entrez le numéro du fichier numérique à l'aide des boutons numériques de la télécommande.
- 4 Appuyez sur ▶▶ de la télécommande pour choisir la page suivante. Appuyez sur ◀◀ pour afficher la page précédente.  
Si vous connaissez le numéro du fichier, entrez le numéro du fichier MP3 à l'aide des boutons numériques de la télécommande.

### REPETITION

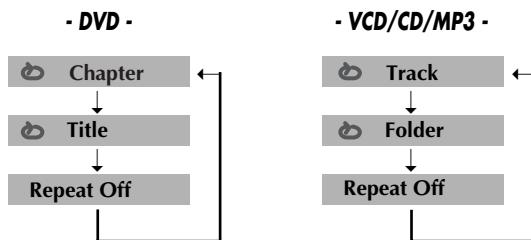
Pendant la lecture d'un disque, cette fonction peut être utilisée pour la répétition d'un titre, d'un chapitre, d'une piste ou du disque. Appuyez sur la touche « REPEAT », l'ordre suivant s'affiche à l'écran :

REPEAT







#### Remarque

Dans le cas d'un disque VCD, la répétition de lecture fonctionne uniquement dans le mode PBC OFF.



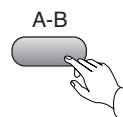
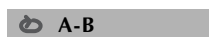
## LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE

-  Chapter (Chapitre) : Lecture en boucle du chapitre en cours.
-  Title (Titre) : Lecture en boucle du titre en cours.
-  Track (Piste) : Lecture en boucle de la piste en cours.
-  Folder (Dossier) : Lecture en boucle des éléments du dossier sélectionné.
- Repeat Off (Répétition désactivée) : La fonction de lecture en boucle est désactivée.

### REPETITION D'UN SEGMENT DEFINI DE A À B

Cette fonction vous permet de répéter la lecture d'un segment défini de A à B.

- 1 Appuyez sur la touche A-B pour déterminer le point de départ de la répétition de la lecture (A).
- 2 En appuyant deux fois sur cette même touche, la position de fin de sélection (B) est configurée et le segment défini A-B sera lu de A à B.
- 3 Appuyez trois fois sur cette touche pour quitter le mode Répétition.



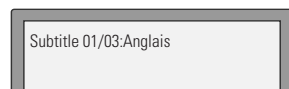
### SELECTION D'UNE LANGUE DE SOUS-TITRAGE

Vous pouvez choisir un sous-titre que vous afficherez à l'écran en cours de lecture d'un DVD multi- langue.

#### Remarque

- 1 Selon les disques, il n'est pas possible de dissimuler les sous-titres.
- 2 La fonction sous-titrage est uniquement disponible pour les disques enregistrés avec des sous-titres.

- 1 Appuyez sur la touche **SUBTITLE** jusqu'à ce que la langue apparaisse. Si le DVD contient différentes données de sous-titrage, les langues ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL, etc. apparaissent l'une après l'autre à chaque fois que vous appuyez sur la touche **SUBTITLE**.



- 2 Effacer le sous-titre

Appuyez sur la touche **SUBTITLE** jusqu'à ce que s'affiche à l'écran « Sous-Titrage Désactivé » (arrêt sous-titre).



## LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE

### RECHERCHE

#### DVD

#### RECHERCHE SUR UN DVD POUR PARAMETRAGE D'UN DEMARRAGE A PARTIR D'UN TITRE/D'UN NUMERO DE CHAPITRE OU D'UNE HEURE

##### Remarque

• La disponibilité de la fonction **SEARCH (RECHERCHE)** varie selon le format du disque DVD. Certains disques DVD n'acceptent pas la fonction **SEARCH (RECHERCHE)**.

• La fonction **SEARCH (RECHERCHE)** NE fonctionne PAS pendant la lecture du programme.

■ Vous pouvez saisir directement un titre ou un numéro de chapitre afin de lancer une recherche rapide sur un disque. Le lecteur démarre à partir du point sélectionné.

**Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour lancer la lecture à partir du Titre, du Chapitre ou de l'Heure désirés.**

Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour sélectionner le mode SEARCH (RECHERCHE).

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la rubrique désirée.

Title	01/02	Chapter	/08
Title	01/02	Time	: :
CH	01/08	Time	: :

Title	---	Saisissez le numéro du titre
CH(Chapter)	---	Saisissez le numéro du chapitre
Time	--:--:--	Saisissez l'heure

#### VCD

#### RECHERCHE SUR UN VCD POUR PARAMETRAGE DU DEMARRAGE D'UN DISQUE / D'UNE PISTE A PARTIR D'UNE HEURE OU D'UN NUMERO DE PISTE

##### Remarque

Dans le cas d'un disque VCD, la recherche fonctionne uniquement dans le mode PBC OFF.

■ Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour lancer la lecture du disque ou d'une piste à partir de l'Heure désirée.

Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour sélectionner le mode SEARCH (RECHERCHE).

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la rubrique désirée.

Atteindre Disque:	--:--
Atteindre Piste:	--:--

Atteindre Disque	--:--	Saisissez l'heure de démarrage du disque
Atteindre Piste	--:--	Saisissez l'heure de démarrage de la piste

## LECTURE D'UNE SCÈNE CHOISIE

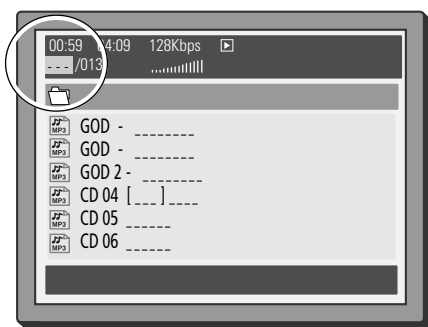
MP3

### RECHERCHE D'UN NUMERO DE FICHER MP3 / D'UN NUMERO DE PISTE SUR UN CD

CD

- Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour lancer la lecture à partir du numéro de fichier MP3 désiré.
- Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour lancer la lecture à partir du numéro de piste désiré.

Appuyez sur la touche [SEARCH] (RECHERCHE) pour sélectionner le mode SEARCH (RECHERCHE).



Saisissez le numéro du nouveau fichier MP3 à rechercher en utilisant les touches [0 à 9].

Saisissez le numéro de la nouvelle piste à rechercher en utilisant les touches [0 à 9].

**Quand le choix est validé**, la LECTURE démarre à partir de l'emplacement sélectionné.

## LECTURE DE DISQUE – MODES DIFFERENTS

### ANGLES DIVERS

#### Remarque

La fonction multi-angle se limite à la lecture de disque contenant l'information multi-angle.

Certains disques contiennent des informations permettant de visualiser une scène sous plusieurs angles, vous pouvez visualiser une scène sous ces différents angles. Par exemple, lorsque vous regardez un train en mouvement, vous pouvez sélectionner l'angle de face, de gauche ou de droite sans interruption.

Appuyez sur la touche ANGLE jusqu'à ce que l'angle de votre choix apparaisse.

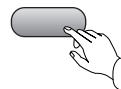


 2/4 (Sélectionnez ANGLE 2)

 3/4 (Sélectionnez ANGLE 3)

 4/4 (Sélectionnez ANGLE 4)

ANGLE

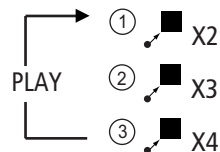


### UTILISATION DE LA FONCTION ZOOM

Vous pouvez utiliser cette fonction pour des images en mouvement ou fixes.

- 1 Lorsque vous appuyez sur le bouton ZOOM pendant la lecture, l'écran affiche normalement :

ZOOM



- 2 En appuyant sur les touches de direction [◀▶▲▼] on peut déplacer l'image, en appuyant plusieurs fois sur la fonction ZOOM on change la taille de l'image.

## LECTURE DE DISQUE - MODES DIFFERENTS

### INDEX DES SEQUENCES

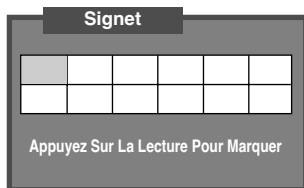
#### Remarque

Pour annuler cette fonction, appuyez sur le bouton RETURN.

- Le stockage d'un MARQUEUR dans la mémoire du DVD est similaire au marquage d'une page d'un livre. Cette opération vous permet de revenir rapidement à un point du disque.

#### 1 Stockage d'un marqueur dans la mémoire

Appuyez sur la touche MARK, un tableau s'affiche à l'écran comme suit :



- #### 2
- Déplacez à l'aide des touches de direction [◀▶▲▼] pour sélectionner les zones de mémorisation sur l'écran. Appuyez sur la touche PLAY pour sauvegarder le marquage.



#### 3 Rappel/effacement d'un marqueur

Appuyez sur le bouton MARK (MARQUER) pendant la lecture. Appuyez sur [◀▶▲▼] pour sélectionner le marqueur à rappeler/effacer.

Appuyez sur PLAY (LECTURE) pour rappeler un marqueur. Ou appuyez sur RETURN (RETOUR) pour effacer un marqueur.

Le lecture reprend à partir du point correspondant au marqueur sélectionné ou le marqueur sélectionné est effacé.

## LECTURE DE DISQUE – MODES DIFFERENTS

### LECTURE DANS UN ORDRE PROGRAMME (DVD)

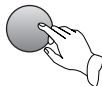
#### Remarque

- Le premier est le titre, le second le chapitre.
- Si les autres disques comporte qu'un seul titre, le TT ne s'affichera pas.

Il est possible de programmer les titres et chapitres d'un disque afin de les lire dans un ordre programmé.

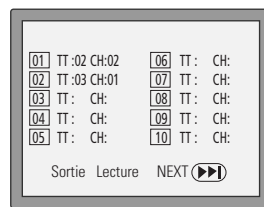
- 1 Appuyez sur la touche PROGRAM, il apparaît à l'écran :

PROGRAM



- 2 Indiquez le numéro de titre ou de chapitre de votre choix à l'aide des touches numérotées.

- 3 Une fois la configuration terminée, déplacez le curseur sur "Lecture" à l'aide des touches de direction [◀▶▲▼] de la télécommande et appuyez sur la touche PLAY (LECTURE) pour que la lecture commence.



- 4 Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur la touche « STOP ».

#### Remarque

Pour annuler une programmation, positionnez le curseur à l'endroit du numéro de programmation, puis appuyez sur la touche « RETURN ».

## LECTURE DE DISQUE - MODES DIFFERENTS

### LECTURE DANS UN ORDRE PROGRAMME (VCD)

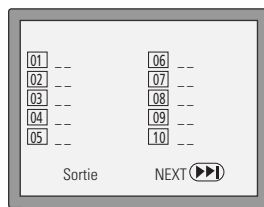
Il est possible de programmer les pistes d'un disque afin de les lire dans un ordre programmé.

#### Remarque

*Pour annuler une programmation, positionnez le curseur à l'endroit du numéro de programmation, puis appuyez sur la touche « RETURN ».*

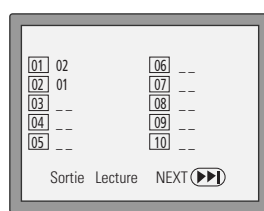
- 1 Appuyez sur la touche PROGRAM, il apparaît à l'écran :

PROGRAM



- 2 Indiquez le numéro de séquence de votre choix à l'aide des touches de direction.

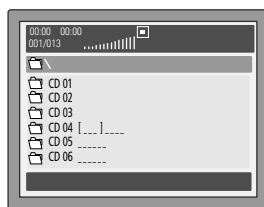
- 3 Une fois la configuration terminée, déplacez le curseur sur "Lecture" à l'aide des touches de direction [◀▶▲▼] de la télécommande et appuyez sur la touche PLAY (LECTURE) pour que la lecture commence.



- 4 Pour quitter le mode de programmation, appuyez deux fois sur la touche « STOP ».

**LECTURE DE DISQUE – MODES DIFFERENTS****■ LECTURE DE FICHIERS MP3, CD, JPEG OU DE CD DE PHOTOS****■ Sélectionnez TRACKS (PISTES).**

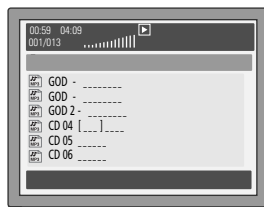
**1** L'écran prend l'aspect illustré à droite après chargement du disque.



**2** A chaque pression sur la touche PROGRAM (PROGRAMME), les listes FOLDER (DOSSIER) et FILE (FICHIER) apparaissent tour à tour.

A cet instant, vous pouvez sélectionner l'élément dans la liste.

**3** Vous pouvez sélectionner le fichier désiré à partir des touches de direction [◀▶▲▼].



**4** Appuyez sur la touche PLAY (LECTURE) après avoir sélectionné le fichier désiré.

Le fichier est lu.

## LECTURE DE DISQUE - MODES DIFFERENTS

### ■ LECTURE DE DISQUES DivX SUR CD-R(W)

- L'appellation DivX correspond à un nouveau format de fichiers audio/vidéo, lisible sur Internet, créé du fait du succès du téléchargement de morceaux de musique à partir de sites Web DivX.

- 1** Lorsqu'un disque DivX est chargé, le menu DivX s'affiche automatiquement à l'écran en fonction de l'arborescence de ce disque.
- 2** Déplacer le curseur sur le fichier DivX que vous désirez voir puis appuyez sur la touche "PLAY".
- 3** Sur votre disque si vous avez plusieurs sous-titres, appuyez sur la touche [SUBTITLE] pour sélectionner le sous-titres de votre choix.



#### VOTRE LECTEUR DVD PEUT LIRE LES ÉLÉMENTS SUIVANTS

- DivX images : versions DivX 3.11, 4.x, 5.x, XviD, DivX PRO (QPel et GMC exclus)
- Extensions fichiers sous-titres : Smi, Srt, Sub, TXT.
- Langues sous-titres : ANGLAIS et quelques autres langues.

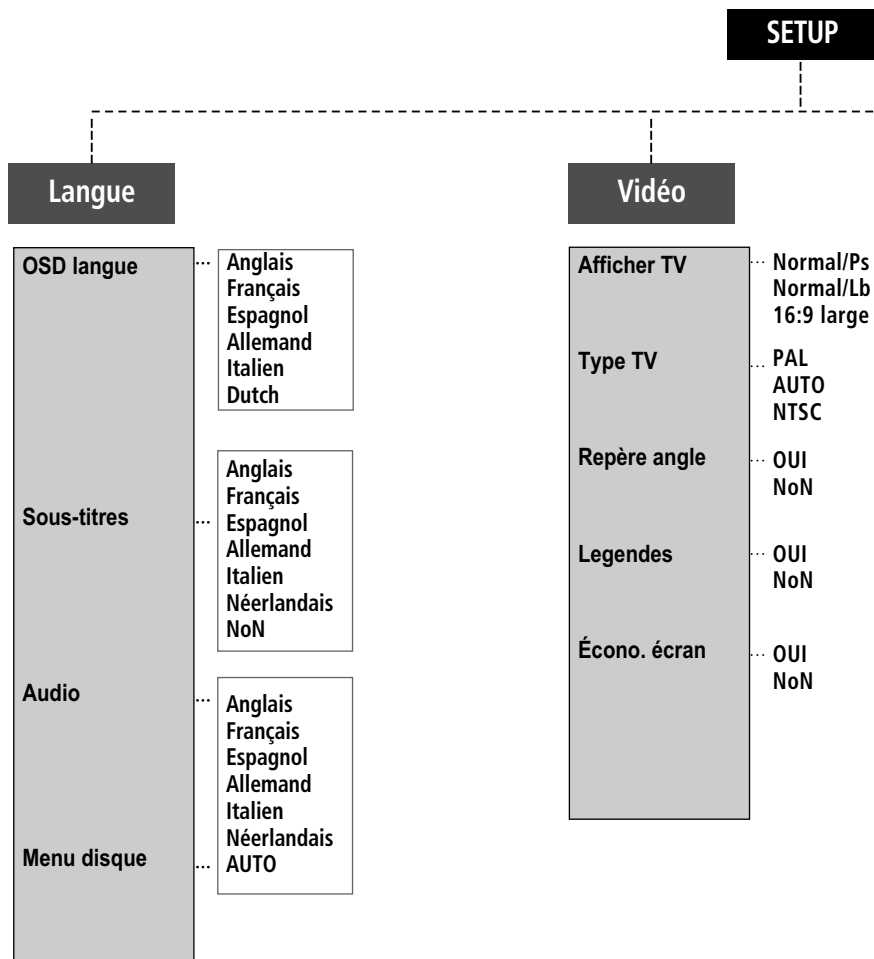
- The player cannot recognize the difference of the filenames which are made more than 15 characters. It may cause unsuitable or no subtitle. We recommend to change the file name within 15 characters.



# CONFIGURATION DES FONCTIONS

## REGLAGE MENU

Il est possible de régler différentes fonctions du lecteur dans le menu SETUP (CONFIGURATION).



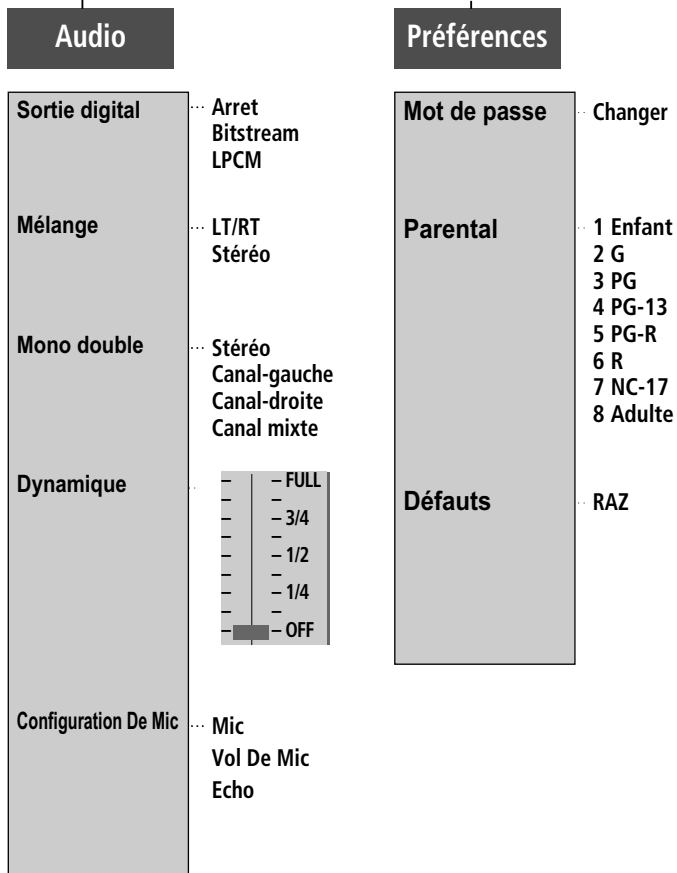
## CONFIGURATION DES FONCTIONS

### NAVIGATION

Utilisez les touches de direction pour faire défiler la liste des réglages et appuyez sur la touche PLAY pour choisir la fonction en surbrillance.

### MENU DE CONFIGURATION

Afin d'entrer et de sortir de l'affichage écran (OSD) à tout moment, appuyez sur la touche SETUP. En sélectionnant la fonction MAIN PAGE (PAGE PRINCIPALE) SETUP (MENU REGLAGE), vous retournerez immédiatement à l'écran initial.



## CONFIGURATION DES FONCTIONS

### ■ LANGUE

#### Remarque

« OSD » signifie  
« On Screen  
Display »  
(Affichage à  
l'écran).

#### ■ OSD langue (AFFICHAGE A L'ECRAN)

---

Lorsque vous sélectionnez une langue, celle-ci est affichée à l'écran.  
Par exemple, le langage OSD sera en anglais si vous avez sélectionné la langue anglaise.

#### ■ Sous-titres (Subtitle)

---

##### Sélection d'une langue de sous-titrage

Choisissez une langue de sous-titrage. Si la langue est présente sur le disque, elle sera automatiquement utilisée à chaque lecture.  
Par exemple, si l'anglais est configuré et enregistré comme une langue de sous-titrage du disque, ce dernier est lu en anglais.

#### ■ AUDIO (DOUBLAGE)

---

##### Sélection d'une langue

Choisissez une langue. Si celle-ci est présente sur le disque, elle sera automatiquement utilisée à chaque lecture. Par exemple, si l'anglais est configuré et enregistré comme langue du disque, ce dernier est lu en anglais.

#### ■ Menu disque (MENU DU DISQUE)

---

##### Sélection de la langue du menu du disque

Choisissez une langue de menu. Si la langue de menu est présente sur le disque, elle sera automatiquement utilisée à chaque lecture. Par exemple, si l'anglais est configuré et enregistré comme langue du menu du disque, il est lu en anglais.

## CONFIGURATION DES FONCTIONS

### VIDEO

#### ■ Afficher TV (TV DISPLAY)

- 1 Normal/Ps (NORMAL/PAN SCAN)**  
Lorsque l'appareil est connecté avec un téléviseur normal. Les images grand écran apparaissent à l'écran, mais certaines parties de l'image sont coupées automatiquement.



- 2 Normal/Lb (NORMAL/ LETTER BOX)**  
Lorsque le lecteur est connecté à un téléviseur normal. Les images grand écran apparaissent à l'écran, mais le haut et le bas de l'image sont affichés avec des bandes noires.



- 3 16:9 large (FORMAT 16 :9)**  
Lorsque l'appareil est connecté à un téléviseur grand écran.



#### ■ TV TYPE (SELECTION DU TYPE DE TELEVISEUR)

Vous pouvez sélectionner le format vidéo en fonction du standard du téléviseur.

- Sélectionnez « PAL » pour un téléviseur PAL
- Sélectionnez « AUTO » pour un téléviseur multi-système
- Sélectionnez « NTSC » pour un téléviseur NTSC

#### ■ ANGLE MARK (AFFICHAGE DE L'ANGLE)

Cette fonction s'utilise uniquement avec des disques disposant du système d'angles.

- Sélectionnez « OUI », la marque est affichée à l'écran lors de la lecture du DVD.
- Sélectionnez « NoN », la marque ne s'affiche pas.

#### ■ CAPTIONS (SOUS-TITRES)

Le sous-titre est OUI (activé) ou NoN (désactivé).

#### ■ Écono. écran (ECONOMISEUR D'ECRAN)

Si des images lumineuses restent affichées de manière permanente à l'écran, le téléviseur peut être endommagé. Réglez l'économiseur d'écran sur « OUI » pour qu'il fonctionne automatiquement. Le logo DVD apparaît et se déplace sur l'écran lorsque l'appareil en fonction STOP depuis environ 5 minutes.

## CONFIGURATION DES FONCTIONS

### AUDIO

#### Sortie digital (Digital Output)

- **ARRET**  
Le port coaxial ne délivre aucun signal.
- **BITSTREAM**  
Effectuez ce choix quand le lecteur de DVD est relié à un amplificateur de puissance via le port coaxial. Veuillez vous référer à la page 14. Quand un DVD Dolby Digital, DTS ou MPEG est lu, effectuez ce choix pour que le port coaxial délivre le signal dans le format numérique correspondant (code source).
- **LPCM**  
utilisé quand un lecteur DVD est connecté à un téléviseur ou à un amplificateur normal par un cordon audio.

#### Mélange (Downmix)

Ce menu vous propose de sélectionner les canaux gauche et droit soit comme sortie audio unique (Lt/Rt) soit comme sortie stéréo normale. « Stéréo » est le réglage par défaut.

Si vous raccordez votre lecteur de DVD à un décodeur Dolby Pro Logic via la sortie coaxiale, sélectionnez l'option Lt/Rt.

Si vous raccordez votre lecteur à un système audio stéréo ordinaire, sélectionnez l'option Stéréo.

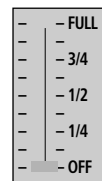
#### Mono double (ONO DOUBLE)

Ceci est le mode de sortie des signaux Gauche et Droit. En position « MIX-MONO », cette fonction ne s'activera que pour les disques 2.0.

- **Stéréo**  
En choisissant cette option, vous obtiendrez sur les sorties un pseudo stéréo.
- **Canal-gauche**
- **Canal-droite**
- **Canal mixte**

#### Dynamique (GAMME DYNAMIQUE)

Sélectionnez la position "OFF" pour visionner un programme dans la gamme dynamique telle qu'elle est enregistrée sur le disque. Si vous entendez les sons graves plus atténués et vice versa, sélectionnez la position "FULL" (MAXIMUM).



## CONFIGURATION DES FONCTIONS

### ■ Configuration De Mic (Configuration du microphone)

- **Mic (MIC OUI ou NON)**  
Placez le microphone dans le mode OUI (Activé) ou NON (Désactivé).
- **Vol De Mic (Volume MIC)**  
Commande réglable de 0 à 20. La valeur par défaut est 20.
- **Echo (Niveau d'écho MIC)**  
Commande réglable de 0 à 20. La valeur par défaut est 15.

### ■ PREFERENCE (FAVORIS)

#### ■ MOT DE PASSE

**Remarque**  
Le mot de passe doit être entré manuellement.

Sélectionnez « Mot de Passe » (PASSWORD) dans le menu Préférences pour saisir le mot de passe. Entrez le mot de passe selon les instructions affichées à l'écran.

Ancien code	<input type="text"/>
Nouveau code	<input type="text"/>
Confirmer code	<input type="text"/>
<input type="button" value="OK"/>	

**Remarque**

Le mode de passe par défaut est « 3308 ». Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez entrer celui-ci.

#### ■ VERROUILLAGE ENFANT (PARENTAL)

La fonction Parental Control (Contrôle parental) vous permet d'empêcher la lecture des DVD en fonction de leur classification ou de lire certains disques avec des scènes alternatives. Vous pouvez définir le niveau de contrôle parental sur une valeur comprise entre 1 (convient aux enfants) et 8 (adultes).

Des niveaux de verrouillage sont définis pour le contenu d'un disque par graduations. Vous pouvez sélectionner le niveau à votre besoin.

Exemple : Sélectionnez « 1 ENFANT (SECURITE ENFANT) », et les scènes de violence susceptibles de choquer les enfants ne seront pas lues.

Dans le cas de scènes pour adultes (violence, scènes sexuelles, scènes pornographiques, etc.), l'écran vous suggère d'entrer le code après avoir appuyé sur la touche « PLAY », vous pouvez vérifier ainsi si le code est correct.

#### ■ DEFAUTS (PARAMETRES PAR DEFAUT)>>RAZ (REINITIALISATION)

Si vous sélectionnez DEFAUTS, toutes les fonctions retrouvent leur configuration d'origine (réglage d'usine).

## DIVERS

### PROBLEMES

*Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de l'appareil, ces conseils pourront vous être utiles.*

#### • PAS DE SON

- Vérifiez que le lecteur est correctement connecté.
- Vérifiez le bon fonctionnement du téléviseur et de l'amplificateur.

#### • AUCUNE IMAGE, L'IMAGE TREMBLE OU APPARAÎT SEULEMENT EN NOIR ET BLANC.

- Vérifiez que l'appareil est correctement connecté.
- Vérifiez le bon fonctionnement du téléviseur.
- Assurez-vous que vous avez bien sélectionné le système couleur.

#### • MAUVAIS QUALITE DE SON

- Vérifiez que le mode de sortie audio est correct.
- Assurez-vous que la connexion à l'amplificateur est bonne.

#### • LE LECTEUR DE DVD NE FONCTIONNE PAS

- Vérifiez qu'il y a un disque DVD dans l'appareil.
- Repositionnez le disque du bon côté sur le plateau.
- Nettoyez le disque.
- Il y a de la condensation dans l'appareil. Enlever le disque et laisser l'appareil allumé pendant au moins une heure.

#### • PAS DE SON DU MICROPHONE

- Allumez le microphone
- Augmentez le volume du microphone dans le sens des aiguilles d'une montre.

#### • LARSEN

- Eloignez le microphone des haut-parleurs
- Baissez le volume
- Baissez le volume du microphone et de l'écho.

#### • LA TELECOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles entre la télécommande et l'appareil.
- Remplacez les piles usagées par des piles neuves.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de l'appareil.

**ATTENTION: L'ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN SE MET EN MARCHÉ AUTOMATIQUÉMENT SI L'APPAREIL RESTE EN POSITION STOP PENDANT PLUS DE 5 MINUTES. IL SE METTRA EN VEILLE AU BOUT D'UNE HEURE SI AUCUNE FONCTION N'EST ACTIVÉE .**

**DIVERS****SPECIFICATIONS**

Longueur d'onde		650 nm
Vidéo		PAL/AUTO/NTSC
Bande passante		20Hz ~ 20KHz ( $\pm 1$ dB)
Rapport signal/bruit		$\geq 90$ dB
Séparation canal		$\geq 85$ dB ( 1KHz)
Sensibilité		$\geq 80$ dB ( 1KHz)
Sortie Audio	Analogique	Niveau de sortie: $2,0 \pm 0/-0,2$ Vrms (Impédance d'entrée : $1,0K\Omega$ )
	Digitale	Niveau de sortie : $0,5 \pm 0,1$ Vp-p (Impédance d'entrée : $75\Omega$ )
Sortie Vidéo	Composite	Niveau de sortie: $1,0 \pm 0,1$ Vp-p (Impédance d'entrée : $75\Omega$ , sortie asymétrique, négatif à la masse)
	S-video	Niveau de sortie : luminosité (Luminance) $1,0 \pm 0,1$ Vp-p Chroma (Couleur) $0,286 \pm 20\%$ (Impédance : $75\Omega$ )
	RVB	$0.5$ Vp-p blanc 75%
Bornes d'entrée		Logement USB (disque Flash USB uniquement)
Alimentation		$100-240V \sim$ c.a., 50Hz/60Hz <9W
Dimensions (L x H x P)		430 x 33 x 222 mm
Emballage		462 x 85 x 272 mm
Poids (Brut/Net)		environ 2.23Kgs/ 1.57Kgs

*Remarques : Le Design et les spécifications de ce manuel de l'utilisateur peuvent être sujets à des modifications sans préavis ou notification pour améliorer la qualité et les fonctions.*